

**Türkiye ile İtalya arasındaki Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında Kanun**

(Resmî Gazete ile ilân : 3.I.1950 - Sayı : 7396)

**No.**  
**5481**

**Kabul tarihi**  
**26 . XII . 1949**

**BİRİNCİ MADDE** — Türkiye ile İtalya arasında 12 Nisan 1947 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının yürürlük sürelerinin 1 Kasım 1948 den 30 Kasım 1948 tarihine kadar bir ay daha uzatılması hakkında Ankara'daki İtalya Büyük Elçiliği ile 30 Ekim 1948 tarihinde karşılıklı mektup yazmak suretiyle yapılan Anlaşma onanmıştır.

**İKİNCİ MADDE** — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**ÜÇÜNCÜ MADDE** — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

29 Aralık 1949

*İtalya Büyük Elçiliği*  
*No. 1901*

*Ankara, 30 Ekim 1948*

Bay Bakan,

Yeni ticaret ve ödeme anlaşmalarının akdi içim muzakerelerin cereyan etmekte olduğunu ve İtalya ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 12 Nisan 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının meriyet süresinin 31 Ekim 1948 tarihinde sona ereceğini nazara alan İtalya Hükümetinin bu sürenin, iki Hükümete yeni anlaşmalar akdi imkânını vermek üzere, bir ay daha, yani 30 Kasım 1948 tarihine kadar, temdidini teklif eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazandı. Ancak, yeni anlaşmaların akdinden itibaren eski anlaşmalar yürürlükten çıkmış olacaklardır.

Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit eylemenizi Ekselânsınızdan rica ederim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Bakan.

Ekselâns

Bay Tahsin Bekir Balta,  
Dışişleri Bakan Vekili.  
Ankara

*Prunas*

T. C.

Dışişleri Bakanlığı

Ankara, 30 Ekim 1948

Bay Büyük Elçi,

Ekselânsınızın mefadı aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım :

«Yeni ticaret ve ödeme anlaşmalarının akdi için müzakerelerin cereyan etmekte olduğunu ve İtalya ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 12 Nisan 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının meriyet süresinin 31 Ekim 1948 tarihinde sona ereceğini nazara alan İtalya Hükümetinin, bu sürenin, iki Hükümete yeni anlaşmalar akdi imkânını vermek üzere, bir ay daha, yani 30 Kasım 1948 tarihine kadar, temdidini teklif eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım Ancak yeni anlaşmaların akdinden itibaren eski anlaşmalar yürürlükten kalkmış olacaklardır

Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit eylemenizi Ekselânsınızdan rica ederim.»

Yukardaki husus hakkında Cumhuriyet Hükümetinin mutabık bulunduğunu Ekselânsınıza bildirmeye müsaarat eylerim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Büyük Elçi.

Ekselâns

Don Renato Prunas,  
İtalya Büyük Elçisi  
Ankara

Dışişleri Bakan vekili Y.  
F. Carım

Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkerenin tarih ve numarası	:	28 . XII . 1949 ve 1/481
Bu kanunun ilânının Başbakanlığa bildirildiğine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası	:	29 . XII . 1949 ve 4/912
Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların cilt ve sayfa numaraları	:	Cilt Sayfa 14 345 22 211,299,466,475,486,493:496